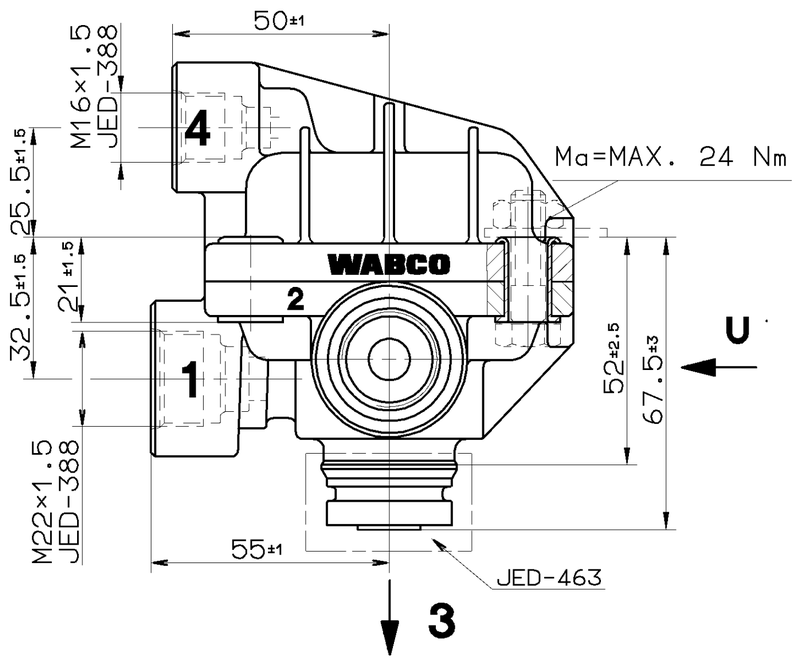
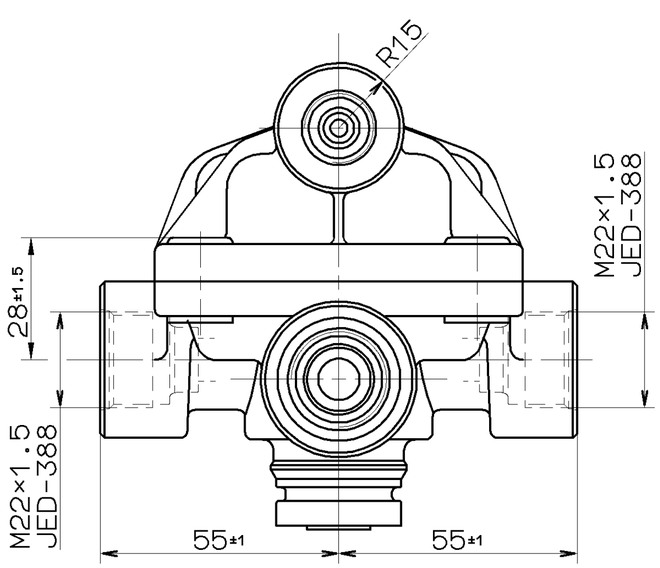
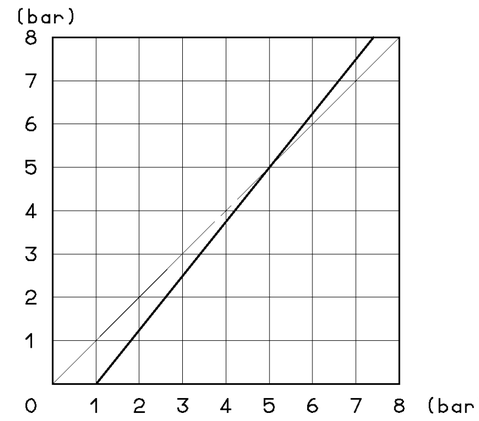


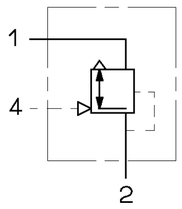




OUTLET PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK p2
PRESSIONE DE SORTIE
PRESSION DI USCITA

INLET PRESSURE
EINGESTEUERTER DRUCK
PRESSION D'ALIMENTATION p4
PRESSIONE DI ALIMENTAZIONE

MAX.PERMISSIBLE TORQUE:	PORT 1;2:		PORTS 4:
MAX.ZULAESSIGES ANZUGSMOMENT:	ANSCHLUSS 1;2:	53Nm	ANSCHLUESSE 4: 34Nm
MAXI.COUPLE DE SERRAGE ADMISSIBLE:	ORIFICE 1;2:		ORIFICES 4:
MAX.COPPIA DI SERRAGGIO AMMISSIBILE:	ORIFIZIO 1;2:		ORIFIZZI 4:



1 SUPPLY
VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

2 OUTLET PRESSURE
AUSGESTEUERTER DRUCK
PRESSION DE SORTIE
PRESSIONE EROGATA

3 EXHAUST
ENTLUEFTUNG
ECHAPPEMENT
SCARICO

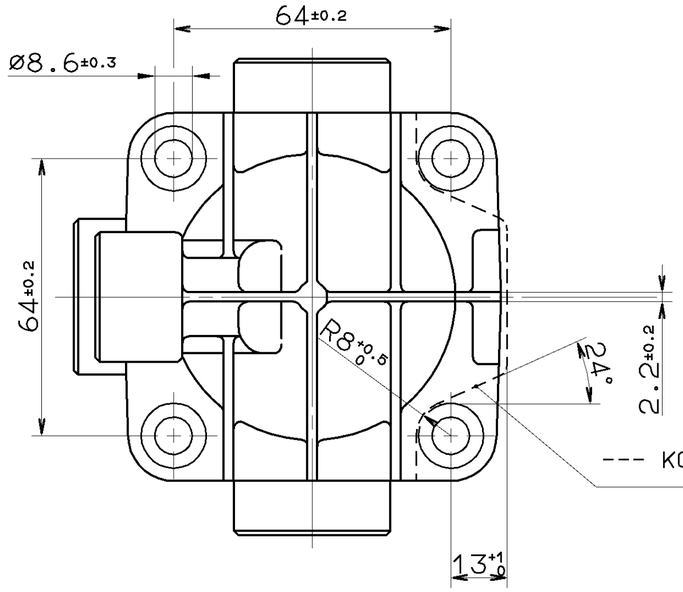
4 CONTROL PRESSURE
STEUERDRUCK
PRESSION DE COMMANDE
PRESSIONE DI COMANDO

WORKING PRESSURE:
BETRIEBSDRUCK:
PRESSION DE SERVICE:
PRESSIONE DI SERVIZIO: MAX.pe=10 bar

NOMINAL DIAMETER
NENNWEITE
DIAMETRE NOMINAL 78 mm^2=Ø10
DIAMETRO NOMINALE

THERMAL RANGE OF APPLICATION:
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH:
APPLICATION THERMIQUE: -40°C...+80°C
CAMPO DI APPLICAZIONE THERMICA:

MEDIUM: AIR
MEDIUM: LUFT
FLUIDE: AIR
FLUIDO: ARIA



LEITUNGEN SPANNUNGSFREI MONTIEREN

--- KONTUR FUER BEFESTIGUNG

INSTALLATION POSITION: EXHAUST SHOWN AT BASE (AXIS CENTRE OF THE DEVICE DEVIATES MAX 90° FROM VERTICAL
EINBAULAGE: ENTLUEFTUNG NACH UNTEN (MITTELACHSE DES GERAETES MAX 90 ° VON DER SENKRECHTEN ABWEICHEND)
POSITION D'INSTALLATION: ECHAPPEMENT VERS LE BAS (ECART DE L'AXE MEDIAN DE L'APPAREIL PAR RAPPORT A LA VERTICALE: 90° MAX.)
POSIZIONE DI MONTAGGIO: SCARICO VERSO IL BASSO (DEVIAZIONE ASSE APPARECCHIO RISPETTO ALLA VERTICALE:MAX.90°)

GENERAL SPECIFICATION: JED-334					
FURTHER TECHNICAL DATA:					
DOC. CODE:	SHEET: TO				
GENERAL TOLERANCES					
CLASS 1)	RANGE OF NOMINAL DIMENSIONS (± mm) ≤50	> 50 ≤180	>180 ≤400	>400	∢
FINE X	0,5	1,0	1,5	2,0	
MEDIUM	1,0	2,0	3,0	4,0	± 3°
COARSE	2,0	3,5	5,0	6,5	
TAPPED HOLES ACC. ISO 4039 / JED-152					
1) TOLERANCE CLASS APPLIED CROSSMARKED					

DCN-NO.	REV.	DATE
050018	1×H	92-02-17

100mm

CADAM-DRAWING COPYRIGHT DATE	SIGNATURE
DRAWN: 92-02-17	MEINKING
CHECKED: 92-02-17	SCHULZ
STANDARDIZATION: 92-02-17	PANTZER

WABCO

RELAIS VALVE
RELAISVENTIL
VALVE RELAIS
VALVOLA RELE

MASS	SCALE	PRODUCT IDENTIFICATION NO.	DOC. CODE	SHEET
0.350 KG	1:1	973 006 001 0	605	1/1
SIZE A 2	T.R.I. 140	522	SHAPE CODE	REPLACEMENT FOR 973 006 001 0 OF 86-02-26 (H)

EXPERT CODE 739

PRODUCT TYPE 00

TOUTE COMMUNICATION OU REPRODUCTION DE CE DOCUMENT, TOUTE EXPLOITATION OU COMMUNICATION DE SON CONTENU NON AUTORISEES EXPRESSEMENT PAR ECRIT, SONT INTERDITES. TOUS DROITS DE PROPRIETE INDUSTRIELLE RESERVES. NOTAMMENT EN MATIERE DE BREVETS ET DE MODELES.

NON È PERMESSO CONSEGNARE A TERZI O RIPRODURRE QUESTO DOCUMENTO, NÈ UTILIZZARNE IL CONTENUTO O RENDERNE EDOTTI TERZI, ESPLICITAMENTE VIETATO A TERMINI DI LEGGE. L'INFRAZIONE COSTITUISCE AUTOMATICAMENTE OBBLIGO DI RISARCIMENTO DEI DANNI. SALVO DIVERSO ACCORDO SCRITTO. È FATTA RISERVA DI TUTTI I DIRITTI DERIVANTI DA BREVETTI O MODELLI.

WEITERGABE SOWIE VERVIELFAELTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTS NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRUECKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZUM SCHADENERSATZ. MISSBRAUCH DAR UND VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ. ALLE RECHTE FUER DEN FALL DER PATENTERTEILUNG ODER GEBRAUCHSMUSTER-EINTRAGUNG VORBEHALTEN.

COPYING OF THIS DOCUMENT AND GIVING IT TO OTHERS AND THE USE OR COMMUNICATION OF THE CONTENTS THEREOF, ARE FORBIDDEN WITHOUT EXPRESS AUTHORITY. OFFENDERS ARE LIABLE TO THE PAYMENT OF DAMAGES. ALL RIGHTS ARE RESERVED IN THE EVENT OF THE GRANT OF PATENT OR REGISTRATION OF A UTILITY MODEL OR DESIGN. THIS DOCUMENT IS THE SUBJECT OF COPYRIGHT.

1909/012/3/04.93

605/603